

PRECIO DE LOS ANUNCIOS  
UNA PESETA LA LINEA  
los reclamos para la primera plana.  
75 CENTIMOS DE PESETA LA LINEA  
en la 2.ª y 3.ª plana.  
15 CENTIMOS DE PESETA LA LINEA  
en la 4.ª plana.  
Remitidos y esquelas mortuorias á precios convencionales.

Valencia Viernes 15 de Setiembre de 1911

Oficinas: Mifana, 7 y 9

Año XXXIV.—Núm. 15.70

## Fiestas calasancias

*(Interviu con el P. Calasanz Rabasa)*  
Una de las personalidades más prestigiosas en la Orden de los PP. Escolapios es actualmente el Rvdo. Dr. Calasanz Rabasa, provincial de las Escuelas-Pías de Valencia. Sus grandes méritos literarios, su merecida fama de orador sagrado, su incansable labor educativa, le han colocado en lugar preeminente en la Congregación á que pertenece.  
Como corolario á la información de estas fiestas he creído conveniente trasladar á los lectores de LA CORRESPONDENCIA de Valencia las opiniones autorizadas de un forastero ilustre y de la del más autorizado iniciador y organizador de los festejos. Pienso en el P. Rabasa; pienso en el alma pensante de la fiesta; pienso en el alma pensante de la fiesta; pienso en el alma pensante de la fiesta.  
Uno y otro se han prestado amablemente á los deseos de LA CORRESPONDENCIA de Valencia. Más que un entrevista se trata de una amigable conversación sin pretensiones de ningún género, pero que seguramente leerán con gusto nuestros lectores, porque sus manifestaciones son bellas y tan honestas personalidades.  
He aquí las palabras del P. Calasanz Rabasa, que he procurado transmitir con entera exactitud.

—Estas fiestas debían celebrarse, porque era de justicia la reparación de un olvido de tres siglos y de una omisión imperdonable. Si no las hubiera celebrado la generación presente, habría de celebrárlas otra generación. La justicia se impone y triunfa.  
Su José de Calasanz, antes de ser el fundador de las Escuelas-Pías, había sido el recordado ejemplar y celosísimo vicario de la diócesis de Urgel y el brazo derecho del Obispo D. Andrés Capilla, de quien recibió comisiones delicadísimas en asuntos de los más importantes, como Montserrat y Cortes de Monzón, y era extranjero en su patria. No se le conocía. Eso no debía ser.

—Nació el pensamiento de estas fiestas en el Colegio de Escuelas-Pías de Valencia, en horas de amena y fecunda conversación con el Sr. Benloch, que, discípulo de aquella casa, la honra y la favorece mucho.  
—La Escuela-Pía española, con su vicario general al frente, abrazó entusiasmada el pensamiento; pero la obra ha surgido grandiosa del espíritu generoso y generosidad del Prelado urgelenso; sin él, ó no se hubiera celebrado esta manifestación, ó no hubiera tenido nunca las gigantescas proporciones que ha alcanzado. Ahí solo llega el genio y la influencia del príncipe de Andorra.

—Los escolapios todos estamos asombrados del éxito, y toda su gratitud, con ser inmensa, nos parece poca para corresponder al pueblo de Urgel, que se ha asociado con una sinceridad y una pasión que conmueve; al Excmo. Ayuntamiento, que a una ligera indicación del Prelado acordó por unanimidad dar el nombre de San José de Calasanz á una importante calle de la ciudad, y ha tomado como propias las calasancias fiestas; al Ilmo. Cabildo catedral, que sobre consagrar al Apóstol de la niñez un preeminente altar en la Basílica, ha sido nervio principal de las solemnidades religiosas. Esto la Escuela-Pía no lo olvidará nunca.

—Para hablar del Excmo. Sr. D. Juan Benloch no tengo palabras. Cuando pienso lo que ha hecho, siento la emoción del llanto. Usted sabe cuánto obliga al corazón de los buenos hijos la gloria acumulada sobre la memoria de los padres. El ha honrado un nombre y sublimado á San José de Calasanz y ha acrecido la herencia de los hijos que aceptan el caso perpetuo de gratitud que irán haciendo efectiva mientras los quede un aliento.  
—Los escolapios todos, y sabe usted que estamos aquí más de 60 de las provincias de España, Italia y América, sienten y disfrutan lo mismo que yo de las fiestas y del Prelado.

—¿Urgel?... La más grata impresión. Un pueblo honrado, culto, hospitalario y sincero; en su trato, agrado y sencillez; en el teatro hemos tenido ocasión de apreciar su cultura y elegancia. Solo nota por todas partes la influencia de un Obispo, que es alma, vida y ejemplar de todos.  
—Al llegar á este punto de nuestra conversación nos sorprendió la llegada del Sr. Benloch que me concedió también el honor que acababa de lograr del R. Dr. Rabasa.

—Y habiendo accedido el ilustre Prelado á mi réplica, envié proximo á las Escuelas-Pías de Valencia las autorizadas manifestaciones del dignísimo Obispo de la Seo de Urgel.  
Luis B. FERRER.

bios, nunca son perniciosas la verdad y la justicia.  
Nuestro siglo está repleto de meras teorías y falta de magníficas verdades, aunque ofendan á las pasiones y los egosismos de muchos.  
La filosofía y la religión no permiten que sin freno los delitos, sean de los comunes, los políticos y de guerra.  
El hombre ó pueblo que lleva en mano una antorcha y muestra al mundo amor y caridad, es el más digno de ser aclamado, es el más héroe, porque evangeliza la paz que el Hijo de Dios trajo al mundo. Por esto siempre serán abominables toda doctrina y toda escuela filosófica y todos los sistemas tendenciosos á desfigurar la imagen hermosa del hombre, convirtiéndole en bestia feroz.  
No apartemos los ojos de esa imagen del hombre como la muestra la sana razón, como la muestran las sagradas letras, sellada su frente con la imagen de Dios, y creemos de todas veras que el individuo, como los pueblos, á medida que se acercan á Dios se apartan del bruto animal, y cuanto más se acercan al bruto, más se alejan de Dios. Hay una línea divisoria del hombre al bruto, veámosla:  
El tigre duerme después de matar; el leopardo se encruela con su presa y come; el león devasta el valle y reposa; nada los remueve y desasosiega, satisfechos sus instintos feroces.  
Es que el alma de las bestias es ciega, es muda, sin temor, sin conciencia; pero no el hombre, no los pueblos; en ellos hay una voz, la voz de la conciencia, que los absuelve ó los condena.  
En operaciones de guerra, ¿será lícito maltratar al prisionero? ¿será permitido darle muerte? ¿será decente maltratarle cual fiera dañina y arrojarle en el fondo de una mazmorra?  
Los pueblos bárbaros convierten al prisionero en esclavo, lo martirizan, lo matan; sólo los pueblos bárbaros, los cafres; los civilizados y progresivos se consideran enemigos en el combate y hermanos cuando cesa la lucha.  
Siempre son fatales las consecuencias de una lucha que se convierte en carnicería: causa extremadamente pronunciar una palabra, palabra terrible... ¡representas! Esta palabra debiera ser borrada del cartel de guerra, pues nunca representará más que la barbarie sanguinaria.  
Pues bien: no obstante los excesos de furor que se desarrollan entre pueblos combatientes, no por eso debiéramos convenir en que el hombre es el lobo del hombre. En la humanidad hay un fondo de santidad, de benevolencia mutua entre los hombres y los pueblos; hay corrientes de amor y simpatía, que sólo puede viciar una educación egoísta, torciendo los sentimientos de amor y confraternidad, despidiéndolos hacia desmedidas ambiciones y en seguitamiento al exclusivismo y en desdén del bien común, que siempre es provechoso para todos.  
El hombre no es enemigo del hombre, y en verdad de esto mil instituciones sociales lo dicen y la historia lo prueba: ¿qué son, qué significan esos centros de caridad y de beneficencia, los hospitales y los hospicios en favor del pobre enfermo, del anciano abandonado, del huérfano? ¿Qué significan las casas de Socorro y los Montepíos? ¿Qué la institución de la Cruz Roja y caridad domiciliar de San Vicente de Paul?  
Cuando ocurre un siniestro en los mares y perece toda una tripulación; cuando una catástrofe como recientemente en Bahía, todo es consternación, todo compasión y caridad para con las víctimas y familias damnificadas.  
Los afanes de la ciencia en arrancar los secretos de la Naturaleza en aprovecharlos de las industrias; las concepciones de las artes, la pluma, el pincel, el buril, el yunque, el arado, el mazo, el libro, la escuela, la cátedra, todo es signo de civilización, signo de grandeza del hombre para el hombre, como no es menos la espada, el cañón, la ametralladora, el buque mercante y el de guerra, en defensa del propio derecho y de la integridad de la patria. El hombre que se deja cortar de su cuerpo un trozo de piel que hace la curación un semejante suyo; el que aventura su vida por la del vecino, todas estas cosas y otras muchas prueban que el hombre no es el lobo del hombre, prueba nobleza de sentimientos, confraternidad, amor, benevolencia, caridad.  
No cabe dudar que hemos perfeccionado y simplificado el derecho de gentes, pero queda todavía una parte principal, un abnco que corregir, sí, para corregir las costumbres de funcionarios ambiciosos... ¡Ambiciosos!... ¡Ambiciosos! Dígase bien fuerte para que se oiga de allende los Pirineos, de allende los mares, ambiciosos que buscan vivir, que buscan medrar y quieren preponderancia á la sombra de tratados egoístas y perjudiciales para los demás. Sólo tales hombres y tales pueblos son, no hombres, sino lobos.

FRANCISCO SANCHIS ORDINES.

## Labor efectiva

Unos cuantos meses hace que anunciamos en *El Porvenir* la constitución en Madrid de la Sociedad Hispano Africana de Crédito y Fomento, y anotamos entonces la debida mención de los elementos que la integraban y de los propósitos que constituían su programa.  
Sabedores de unos y otros, hicimos profesión de fé de lo que pudiera ser su labor y aquellas afirmaciones nuestras, un poco temerarias para los incrédulos, van convirtiéndose en hechos y afirmaciones.  
La Sociedad Hispano Africana, constituida en marzo próximo pasado, apenas si tiene de vida legal cinco meses, pues la inscripción en el registro mercantil se hizo el 23 de abril, y desde entonces á la fecha apenas si habrá quedado lapso suficiente para los trabajos preliminares de organización y adaptación, especialmente en la parte de Marruecos, en donde por la singular idiosincrasia del país, tantas dificultades se oponen á la más pequeña iniciativa.  
A pesar de esto, y precisamente por esto, la Hispano Africana ha redoblado sus actividades y entusiasmos, y hoy, cubierto por completo su capital, tiene perfectamente trazadas las líneas generales del vasto plan que constituirá el objetivo de su vida.  
En plena actividad su domicilio social en Madrid, en marcha las sucursales en Barcelona, Valencia, Sevilla y Tánger, ha

comenzado la fundación de agencias filiales en todos los puertos de Marruecos y en los puntos del interior, que demandan las necesidades del negocio y está organizando la instalación de sucursales en Tetuán y Melilla.  
Al comercio, en su doble aspecto de exportación e importación, dedicará la sociedad la atención que merece. Importación de aquellos productos que en España se dan en condiciones de calidad y baratura por el trabajo de la industria y por rendimiento de la tierra. Pero hecha esa importación como piden las exigencias del vivir moderno, estableciendo grandes depósitos en la costa, dando facilidades al comercio indígena, satisfaciendo las costumbres y aun los caprichos de la clientela con manufacturas especiales, para lo cual hay en estos momentos fábricas que elaboran productos privativos para Marruecos.  
En la exportación, llevando á España los productos naturales de este país, que son susceptibles del intercambio, algunos mejorándolos y transformándolos, se hará la exportación de ganado, pero de manera bien distinta á como se hace hoy.  
A la industria del país habrá de dársele en un día, en un día más próximo de lo que las gentes creen, un salvador impulso. Se establecerán fábricas de energía eléctrica, de cartido de pieles por procedimientos especiales y novísimos, de hilado y tejido de lana, confeccionando prendas de utilización inmediata en el país.  
No se olvidará tampoco, porque en Marruecos habrá de tener en el porvenir un desarrollo extraordinario, la industria agrícola.  
Emprenderá el cultivo de la tierra, enseñando al labrador mogrebite los productos que de ella puede sacar, empleando procedimientos racionales, instrumentos adecuados y haciendo uso de los abonos. Agricultores valencianos—idea lanzada por nosotros como aspiración hace tiempo—vendrán á ser maestros de quienes en siglos pasados lo fueron y á unir con ellos su inteligencia y esfuerzo.  
Tampoco se olvidará la edificación. Quienes para ello están facultados, han visto bien pronto que la vivienda urbana se halla aquí nada más que iniciada. En el telar están ya las matrices de la hilatura. Se construirán casas cómodas, higiénicas y con arrendamientos módicos. La crisis de la vivienda, que en Tánger está atravesando ahora su período agudo, es posible que comience á resolverse en plazo breve.  
Todo esto es, á grandes rasgos, las líneas generales de lo que la Hispano Africana propone. Dígame, por una vez, en honor de nuestra información, que no hemos consignado más que una parte de lo que sabemos, y que aún conocemos de algunos de estos proyectos, muchos y muy precisos detalles, no consideramos llegado el momento de divulgarlos.  
Lo que sí hemos de decir es que, en nuestra opinión, la Hispano Africana, dándose en una rápida ósea exacta cuenta del momento actual, ha procedido acertadamente á no escatimar las iniciativas, dejando para sucesivas acciones los proyectos de índole diversa. Lejos de eso, ha hecho un plan muy vasto y encomendando á organismos especialistas su estudio, seguramente ha comenzado su ejecución y desarrollo.  
Estas acciones paralelas, animadas por un nexo común, habrán de constituir su fuerza y en definitiva un éxito.  
(De *El Porvenir*, de Tánger.)

## Lo de Marruecos

**Detalles del combate de Imarfen**  
Melilla 14.—En Imarfen estaba el general Orozco con los batallones de Ciudad Rodrigo, Tarifa, Cataluña, una batería de campo y otros montados. El fuego comenzó á la madrugada, pero desde las primeras horas de la noche algunos moros venían haciendo disparos sueltos.  
El batallón de Tarifa estaba á la derecha, Cataluña en el centro y Ciudad Rodrigo á la izquierda. Los moros intentaron un doble movimiento envolvente, obligando al general Orozco á ordenar una salida para frustrar el proyecto. El batallón de Cataluña persiguió al enemigo hasta la orilla del río Kort, donde trabáronse luchas individuales y se cogieron al enemigo buen número de fusiles.  
La compañía del capitán Ortoneda, del batallón de Tarifa, avanzó tres kilómetros, desalojando á los moros de las posiciones que habían ocupado. Varias veces se vió al héroe Ortoneda en la línea de guerrillas arengar á la tropa, y á un soldado que cayó herido le aplicó el mismo la cura antiséptica.  
Cuando el capitán iba á levantarse después de curar al herido recibió el balazo que le costó la vida. El proyectil le entró por el lado del pecho, saliendo por los riñones.  
El batallón de Ciudad Rodrigo avanzó también, batidos con el mismo desatino que los otros batallones.  
La artillería protegió el avance, y cuando el enemigo había pasado el río hizo fuego rápido, inundando de proyectiles la orilla izquierda. El ruido quedó sembrado de cadáveres.  
El capitán Castañeda ha perdido la pierna derecha. El capitán Niervo ha perdido el brazo izquierdo. El teniente Ripollés ha perdido dos dedos de la mano derecha á consecuencia de haber rebotado el proyectil de un revolver.  
Esta mañana dispuso el general Orozco la conducción de los heridos á la estación. Los graves iban en camillas.  
Entre ellos se contaba el capitán Ortoneda, á quien el médico italiano Grelli, que estaba en Imarfen con los médicos militares, le practicó la primera cura y le llevó á cuevas gran trayecto. La expedición de heridos hizo alto en el poblado de Tart, donde los moros amigos salían ofreciendo agua y té.  
Al atravesar un barranco próximo. Llamado de Uissan; falleció el capitán Ortoneda. Los que le llevaban á hombros lloraban al verle morir, pues en pleno conocimiento se despidió de todos. La escena fué emocionante; cuando la presenciaron se desahucaron y arrojaron ante el capitán Ortoneda.  
**Moros heridos**  
Al reconocer el campo de batalla, tres moros heridos se hacían los muertos.

Al ver que creyéndoles como tales se les iba á enterrar, se irguieron de repente y se arrojaron á los pies de los oficiales pidiendo perdón y que no se les matara.  
Dichos moros han sido conducidos al hospital de Melilla en unión de otros heridos.  
**Bombardeo**  
Alhucemas.—El *Infanta Isabel* regresó al anochecer, después de bombardear los poblados situados en la costa del río Menor, hasta Sidi-Muley Dris. Los moros contestaron haciendo nutrido fuego por descargas.  
Un marinero resultó contuso, y en el caso y pslos del buque se han advertido muchos señales de los proyectiles de los rebeldes.  
**Voluntarios á la guerra**  
Han sido destinados á Melilla á petición propia, los siguientes oficiales de infantería:

Capitanes: D. Aurelio García Larín, don Andrés Salguet y D. Federico Berenguer. Primeros tenientes: D. Enrique Cardenal, D. Manuel Segura, D. Bartolomé Soler, don Francisco Iglesias y D. Francisco Serra; Segundos tenientes: D. Eduardo García del Busto, D. Fernando Suárez Roselló, D. Salvador Peña y D. Mariano Lobo.  
Las cartas y telegramas de peticiones personales para ir á Melilla por parte de los jefes y oficiales de nuestro ejército son numerosas, y en el ministerio de la Guerra se están formando las relaciones para tenerlo en cuenta y utilizarlos conforme á las necesidades de aquella plaza. Esto prueba el grau espíritu y entusiasmo que reina en la oficialidad. Mientras haya oficiales activos voluntarios—éstos son muy numerosos,—no se destinará ninguno de la reserva que se presente voluntario. Se destinará solo á los de la escala activa primero, porque es su deber cubrir siempre la primera línea de combate.

**Alemania y Francia**  
París.—*Le Temps* publica un resumen del compromiso que Francia ha de obtener de Alemania antes de proseguir la conversacion acerca de las concesiones territoriales en el Congo.  
Francia, según proyecto, encargase de proteger al sultán, y podrá ocupar militarmente todos los puntos de Marruecos juzgase útil guarnecer. Además representará al imperio del Mogreb en el extranjero, y la protección á los súbditos marroquíes que estén fuera de su patria será encargada á agentes consulares franceses.  
El sultán no podrá pactar ningún tratado sin el consentimiento de Francia, y ésta garantizará los tratados existentes. Un comisario francés dirigirá los asuntos civiles y militares comunes á ambos países.  
Los ministros marroquíes estarán asesorados por consejeros franceses, y Francia organizará una institución financiera, que garantizará los empréstitos de Marruecos y asegurará el pago de la lista civil. Respectará al soberano los poderes que Europa ya ha reconocido en asuntos políticos y económicos.  
Ningún servicio público podrá ser enajenado en beneficio de intereses particulares, y la ejecución de los trabajos públicos será sometida en todos los casos á un concurso, sin exceptuar de la operación á los súbditos de nación alguna.  
La igualdad aduanera será absoluta para todas las potencias, y la libertad comercial será también completa para todos los países.

## Mirando arriba

La inmensa máquina celeste nos ofrece á diario soberbias maravillas, á las que el hombre debiera prestar mayor atención. Esto que viene sucediendo, es una prueba evidente de que el progreso quizá éste de nosotros más que Marte de Saturno, admirando el 17 de agosto último el contacto de ambos astros, sin tener en cuenta la enorme distancia que separa sus órbitas.  
Ahora tenemos á la vista nada menos que cuatro cometas, de los que el vulgo no se preocupa porque no los ve, y si los distingue, como aún carecen de cola, no le llama la atención.  
El día en que uno de esos misteriosos mensajeros celestes se aproxime al Sol, que es cuando se forma la cola ó cabellera, entonces las gentes mirarán arriba y sacarán á colación el arsenal de paparruchas que la tradición guarda cuidadosamente para las grandes solemnidades, como cuando nos visitó el famoso cometa Halley.  
Por ahora solo los astrónomos se ocupan de los cuatro cometas que tenemos á la vista, y que son:  
El descubierta por Wolf en 19 de junio, que es el mismo 1911 a.  
El de Kiess, visto por éste el 6 de julio, 1911 b.  
El descubierta por Brooks en 20 de julio, 1911 c.  
Por último, el de Gonnissiat, visto en 31 de julio, que es, á lo que parece, el mismo que descubrió Encke en su viaje de retorno.  
De estos cuatro cometas es el más interesante ha despertado es el de Kiess, por el desarrollo de su magnitud, siendo objeto de curiosos trabajos realizados por los sabios astrónomos Grover, del Observatorio de Ronsson; Anstén, de Bucarest; Kempthorne; Raureh; y otros.  
El 11 de noviembre próximo—ya pueden irse preparando los superstitiosos para esa fecha próxima—el cometa Brooks llegará al perihelio, situándose próximo á la Tierra.  
Para los que quieran, con el auxilio de unos prismáticos, ir siguiendo la trayectoria de nuestro huésped, les diremos que parte de las estribaciones del cuadrado de Pegasus, y por las proximidades de *alfa* del Cisne se dirige á la Osa Mayor.  
Estos magníficos espectáculos celestes, la mayor parte de los cuales solo son advertidos por los astrónomos, debieran ser conocidos y vistos por el pueblo, puesto que descubren las maravillas inmensas de la creación, hacen comprender al hombre su grandeza, ensanchan el corazón humano deleitan el espíritu transportándolo á otras regiones donde no se conocen las miserias y las ponzoñas que aquí envenenan nuestra vida y constituyen la síntesis de todas las ciencias que marcan el progreso.  
Este es el derrotero moderno de la cultura de los pueblos, y por ello mi insistencia en aplicar á la Corporación municipal el establecimiento de un modesto Observatorio astronómico y meteorológico popular.

que debe quedar ultimado antes del 17 de abril próximo, fecha del gran eclipse de Sol.  
Luis Gil Sumbiel.

## Noticias militares

Para cubrir bajas en Melilla han sido destinados á dicho punto los primeros tenientes D. Bartolomé Soler García, del regimiento de España, y D. Francisco Iglesias Pardiñas, del de Omba.  
—El domingo embarcarán en nuestro puerto en dirección á Melilla 15 caballos y 40 soldados del regimiento de Alcantara. Los soldados por estar con permiso no pudieron marchar el día que lo hizo el regimiento.  
La fuerza irá al mando del teniente don Federico Loygorri.  
—Se interesa en el Gobierno militar la presentación de D. Simón Oltra Llorca, D. Julian Sáez García, D. Vicente Vidal Vázquez y D. Juan Pérez García.  
—Los individuos que á continuación se expresan, pertenecientes á la comandancia de Artillería de Melilla, que se hallan con licencia ilimitada en esta capital, se servirán presentarse con la mayor urgencia en el Gobierno militar de esta plaza:  
Manuel Llovat Vila, Miguel Ramón Forner, José Feltrer García, Ramón Lynch Sanjuán, Francisco García Alpuente, Vicente Aznar Montequedo, Ricardo Gimeno Martínez y Vicente Carreres Vilaplana.  
—Mañana saldrá en dirección á Madrid una sección de Administración militar. Será sustituida por los licenciados del mismo cuerpo, llamados á filas recientemente.

## Información municipal

**La mendicidad**  
Durante las últimas 24 horas han sido detenidos 16 mendigos en la vía pública.  
**Las floristas**  
Una comisión de floristas valencianas de las que suministraron ramilletes para la pasada Batalla de flores ha visitado hoy al Alcalde para manifestarle que todavía no han cobrado el importe de su trabajo.  
El Sr. Bermejo les ha manifestado que procurará atender tan justas pretenciones en el plazo más breve que le sea posible, para lo cual llevará al Ayuntamiento la oportuna solución.  
**Queja atendida**  
El Alcalde ha ordenado al jefe de la Guardia municipal que obligue al fabricante de bañes de la calle de Fos que tiene convertida en taller la vía pública, según denuncia la prensa, á cumplir lo que disponen las Ordenanzas municipales y que caso de que se niegue, que le lleve al juzgado por desobediencia.  
**Ouestión de competencia**  
Como nuestros lectores habrán visto por los sueltos que publican estos días los periódicos, se ha entablado una especie de competencia de atribuciones entre los inspectores provincial y municipal de Sanidad.  
El Alcalde, conversando esta mañana con los periodistas, nos hacía ver que su conducta estaba dedicada á suavizar asperezas, pues en el fondo había que respetar las respectivas esferas de acción, tanto más cuanto á ambas inspecciones estaban inspiradas en el más escrupuloso deseo de servir los intereses de Valencia.  
«Hecha esta manifestación—según diciendo el Sr. Bermejo—he de advertir (y ruego á ustedes lo consignen como nota oficiosa mía) que me ha producido extrañeza la nota que insertaban anoche los periódicos y reproducen hoy los de la mañana respecto al alcance de la visita que hicimos ayer al señor Gobernador civil y al inspector provincial de Sanidad el señor Batilés y yo. Confieso que no llego á comprender su significado y me abstengo por hoy de comentarios que pudieran dar origen á torcidas interpretaciones.»

**Homenaje merecido**  
El próximo domingo se verificará el acto de descubrir la lápida dando el nombre del ilustre pintor valenciano Muñoz Degraín á la calle de la Cruz.  
La comitiva se organizará en las Casas Consistoriales á las 11.30, asistiendo el Ayuntamiento en corporación, con la Banda Municipal y representantes de los diversos centros y corporaciones de la capital.

## Fiestas populares

**En Benimaet**  
Mañana comenzarán las fiestas al Santísimo Cristo de la Misericordia. Al amanecer disparo de 2 000 morteretes. A las nueve de la noche pasacalle por la brillante banda del Circolo Musical de dicho poblado. A las diez *Ball de Torrent*.  
El domingo, á las cinco de la mañana, *desperta*. A las diez misa solemne, en la que se cantará la del eminente maestro Giner en *si bemol*, disparándose, al finalizar, 4 000 morteretes. A las once de la tarde concierito musical. Al anochecer procesión, en la que figurarán numerosas imágenes y dos bandas de música. Finalizarán los festejos con un castillo de fuegos artificiales.  
**En Picasent**  
También en este pueblo comenzarán mañana las fiestas de la Virgen de Vallibana. Al amanecer y al medio día, disparo de morteretes. Por la tarde á las tres y media llegada de la banda del regimiento de Guadalupe. A las cuatro y media cabalgata, que se convertirá al final en batalla de serpentina y confetti. A las nueve de la noche concierito musical por la banda de dicho regimiento y la Municipal, y luego *cordá*.  
El domingo disparo de 1 000 morteretes, y días por la mañana. A las siete y media misa de campaña en el ermitorio de la Virgen, amenizado el acto la repetida banda de Guadalupe. A las nueve y media la solemne á gran orquesta, cantándose la del maestro Giner, y estando encargado del sermón el Dr. D. Lluís Quixal. Luego se dispararán 3 000 morteretes y 2 000 metros de *engraillat*. Por la tarde, á las cuatro, concierito musical. A las ocho saldrá de la ermita una lucida procesión, disparándose después un castillo de fuegos artificiales.  
El lunes por la mañana pasacalle. A las nueve y media misa á gran orquesta. A las doce disparo de morteretes. Por la tarde, á las tres, carrera de bicicletas, corridas de caballos y elevación de aerostatos. Por la noche, á las nueve, cinematógrafo público, y á las doce *traca* de luces de 1 500 metros.

## Deberes recíprocos entre los pueblos

El hombre no es el lobo del hombre; así lo enseñan la religión y la filosofía. Y las buenas leyes de los romanos, y las dos condiciones de la ley del mundo son eterna para los pueblos, como en los individuos, hechas las cosas, gloria ó baldón, según sus acciones, juzgadas ó no en la verdad y la justicia, sagradas, divinas, primogénitas.  
En las relaciones de individuos y de pue-

Noticias locales

El almanaque dice que solo faltan seis días para que termine el verano y comience el otoño...

Nuestro venerable Prelado, Dr. Gualsola, ha entrado hoy en Teresa de Cofrentes...

La delegación de Hacienda advierte al público que el día 30 del corriente mes terminará el plazo para efectuar a metálico las redenciones del servicio militar...

En el Gobierno civil se recibió ayer tarde un telegrama del Instituto bacteriológico de Alfonso XIII de Madrid...

En el correo de Madrid ha llegado hoy a nuestra ciudad el ex-presidente del Senado D. Marcelo de Azcárraga...

La línea de Torrente cuenta con varios pueblos deliciosos en su recorrido, en los que viven todo el año numerosas gentes...

Los vecindarios de estos pueblos tienen afición decidida a los espectáculos teatrales, especialmente a aquellos en los que se les sirve buena literatura o buena música...

En nombre de todos estos interesados nos dirigimos a la Compañía de los Tranvías en súplica de que establezca, o mejor dicho, restablezca, porque ya lo hubo, el servicio especial nocturno...

Procedente de Játiva, llegó anoche en el rápido a Valencia, donde permanecerá algunos días, nuestra buena amiga la distinguida y culta señora doña María Doménech...

Invitados por las cultas autoridades y médico de Alboraya, darán mañana a las nueve de la noche una conferencia sobre higiene los doctores Carst y Pérez Fein...

Cubiertos garantizados, marca de fábrica registrada, Plata Meneses, Paz, 5.

Se encuentra en Valencia el pintor valenciano Francisco Mercenario. El motivo de su viaje a Valencia es el de pasar su luna de miel con la señora Luisa Vivet...

Ha llegado a Valencia en el correo de Madrid de hoy el distinguido oficial de Caballería D. Federico Loygorri, el cual estaba en uso de licencia en Londres.

Al saber que su regimiento marchaba a Melilla, el Sr. Loygorri ha renunciado a la licencia y marchará el domingo a incorporarse a su regimiento.

Hoy llegó el vapor Jhon Knudsen con cargamento completo de bacalao Islandia y Labrador, de la misma procedencia, consignado al almacén de la calle de Murillo.

El próximo lunes 18 de los corrientes, a las nueve, se verificarán en la Escuela Superior de Comercio, oita en la calle de Caballeros, núm. 49, los exámenes de la asignatura de Lengua alemana...

Los últimos sucesos de Melilla, que tanto interés han despertado en la opinión pública, son el motivo obligado del número de mañana de nuestro simpático colega Letras y Figuras.

El número de mañana, que ha de constituir un verdadero triunfo periodístico, prueba una vez más los esfuerzos de Letras y Figuras, por corresponder al favor cada día más creciente del público.

Alégrmonos de contar en la presente ocasión con tan valioso elemento de información gráfica, y felicitemos por adelantado a Letras y Figuras por el justo éxito de su número de mañana sábado.

En el correo de hoy ha regresado de su excursión veraniega nuestro querido amigo el Dr. D. Antonio Vicente Claver, haciéndose cargo de su consulta.

Hoy han fundado en este puerto los buques siguientes: Landser Sandor, de Plume y escalas, con cargo general; Saint Jacques, de Amberes y escalas, con id.; Rogalón, de Palma, en lastre; Osmanli, de Génova, en lastre; Lulio, de Ibiza, con cargo general y 13 pasajeros; Avias March, de Barcelona, con cargo general y 302 pasajero; Dolores, de Barcelona y escalas, con cargo general y dos pasajeros; Canalejas, de Marsella y escalas, con cargo general; Cabo Creus, de Marsella y escalas, con cargo general y 10 pasajeros; Marta, de Torrevieja, con cargo de sal.

El Osmanli ha sido sometido a prácticas sanitarias por su procedencia de Génova. Han sido despachados: Dolores, para Bilbao y escalas, con cargo general; Cabo Creus, para Bilbao y escalas, con idem; Lulio, para Ibiza, con idem y pasajero; Landser Sandor, para Marsella, con cargo general; Alemagna, para Génova, con cargo de vino; Okmeke, para Glasgow, con cargo de frutas; Rodalant, para Bristol y escalas, con frutas; Serapis, para Glasgow, con tránsito y frutas y dos pasajeros.

Se encuentra en Valencia una sección de alumnos de la Escuela de Agricultura de Barcelona, que salió de dicha capital en viaje de prácticas. Su estancia en nuestra ciudad reconoce por objeto hacer estudios sobre los principales cultivos de nuestra región...

El Gobernador ha dispuesto que el inspector provincial de Sanidad girara una visita a las Inspecciones sanitarias del puerto y ferrocarriles del Norte, para ver si cumplían las prescripciones ordenadas por este Gobierno.

Las inspecciones verifican las prácticas sanitarias con escrupulosidad en la forma siguiente: En el puerto, y antes del desembarco, se reconocen los pasajeros de puntos infestados, fumigando sus equipajes y dando cuenta de sus destinos al Gobierno para su letargo a la vigilancia médica.

En las estaciones de ferrocarriles los revisores de ruta dan cuenta por telégrafo a la estación de todos los viajeros procedentes de sitios sospechosos, y la Inspección del ferrocarril lo comunica al médico de guardia, quien después de reconocerlos lo participa al Gobierno para la vigilancia médica en el punto de destino.

Estos servicios están ya montados y funcionan con perfecta regularidad.

A las 5'30, hora en que nos retiramos de la Diputación provincial, estaba reunida en conferencia secreta la Junta de Obras del Puerto.

Se ocupaba de la adaptación del personal existente a la planta aprobada en 21 de diciembre de 1910 y 10 de marzo último, en la forma que propone la comisión.

A la misma hora estaba reunida en el despacho del señor Gobernador la Junta provincial de Protección a la Infancia.

Urberuaga de Uvilla.—Marquina (Vizcaya).—Aguas azoadas. Especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pídase Memoria y Guía. Se remiten gratis.

En el Patronato de la Juventud Obrera, Portal de Vallidga, 2, ha quedado abierta, como en años anteriores, la matrícula para las clases de Enseñanza elemental, Dibujo en sus diferentes clases, Modelado, Solfeo y Música.

El guardia segundo del cuerpo de Seguridad D. José Baixaul Martínez ha sido trasladado a Madrid.

En muy escaso número se encuentran los sujetos que jamás han tenido dispepsia, palabra que quiere decir digestión difícil; en cambio, más de la cuarta parte de la humanidad la padece, necesitando aumentar la secreción del jugo gástrico, tonificar la mucosa del estómago y aumentar su poder digestivo.

Se interesa la presentación en la Abogacía del Estado de doña María Martínez Torregrosa, viuda de Hueso, para un asunto que le interesa.

El buen sentido de nuestros lectores salvaría el error que se desilizo al transcribir en nuestro número de ayer la fórmula de abono recomendada por el Sindicato arrocero; debe ser la siguiente: 48 por 100 de sulfato de amoníaco, 48 por 100 de superfosfatos de 18'30 ó de alta graduación, 4 por 100 de cloruro potásico también de alta graduación.

Toros en Albacete, con la aparatosa cogida de Machaco, en el 'Cine Moderno'.

En el correo de Madrid ha llegado hoy el maestro D. Vicente Lleó, acompañado de nuestros compañeros en la prensa madrileña Sres. Asenjo y Torres del Alamo, autores del sainete 'El chico del café', que ha de estrenarse esta noche en Ruzafa, y en el expreso de Barcelona ha marchado el marqués de Benicarló.

Ayer, en el ascendente de Madrid, salió el ingeniero de la Tabacalera D. Mauro Lleó con su familia.

Mañana, a las horas que se indica, se verificarán en el Instituto general y técnico los exámenes siguientes:

A las ocho ingreso, números 226 al 360, ambos inclusive, pendientes de la convocatoria de junio último, y números 366 al 373, también ambos inclusive, procedentes de la actual de setiembre. A la misma hora Francés, primer curso, enseñanzas oficial, colegiada y libre, y a las diez Geografía general y de Europa, enseñanza oficial y colegiada.

El lunes a las ocho exámenes de ingreso números 379 al 423, y el martes a la misma hora los restantes números 424 al 476.

Ha sido nombrado maestro de sección de la escuela de La Roda, en virtud de concurso de traslado, D. Jesús Cortes Cortes.

En el negociado de Guardia municipal hay depositadas una cartera con dinero y varias llaves a disposición de su dueño.

Empléense las mejores aguas minerales alcalinas embotelladas: Vichy-Hôpital (estómago), Vichy-Célestins (riñones), Vichy-Grande Grille (hígado). Son insustituibles.

La Unión, Sociedad de Socorros Mútuos de Dependientes de Comercio, Cavanilles, 3, ha abierto la matrícula para las clases de estudios mercantiles que sostiene la misma, siendo las horas de matrícula por la mañana de una a tres, y por la noche de ocho a diez, en la Secretaría de la misma.

El mejor laxante Grains de Vals; combaten el estreñimiento. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta principales farmacias.

La Sociedad coral El Micalet ha abierto la matrícula de sus clases, de nueve a once de la noche.

Balneario de Santo Tomás Manantial de aguas sulfurosas Situado junto a la iglesia del Grao

Multas.—El señor Gobernador ha impuesto las siguientes: De 75 pesetas a Fernando González Tomás, Fermín Marco Clar y Miguel Esteve Benet, por blasfemias, y a José Lorente Banaoche, de 25 por escándalo.

Captura.—Por el personal del cuerpo de Vigilancia que presta sus servicios en el Grao, auxiliados por dos guardias de Seguridad de los que componen la ronda, han sido detenidos Eduardo Córdoba Navarro, Amador Gascó Sanahuja, José Marco González, Francisco Mir Miró, Jaime Rovira Luque y José Ibarra Pravençias, todos ellos conocidos ladrones de palanqueta y timadores por el procedimiento del sobre.

Les han ocupado varios billetes anunciadores y herramientas de trabajo. Amenazas.—Un vecino de Carcagente, llamado Vicente Taragoza Jarques, amenazó de muerte con una escopeta a su vecino Lorenzo Ferrando Navarro.

Muebles y Novedades para Escritorios. Gran surtido en Muebles y Novedades prácticas. Pídase el Catálogo general N.º 8 (1911) a Guillermo Trüniger & C.º: Barcelona: Balmes, 1. En Valencia: D. Santiago de Tos, Pl y Margall, 22, entresuelo, (antes Ruzafa, esquina a la de Santa Clara).

Ha sido presto a disposición del juzgado. Denuncias.—La Guardia civil de Villalonga y Rafelbunol ha denunciado a diferentes sujetos por uso de armas sin licencia y apacentar ganados en propiedad ajena.

Atropello.—Un carruaje de alquiler que pasaba esta tarde a las cinco y cuarto por la calle de Don Juan de Austria ha atropellado a la niña Josefa Villanova, de dos años, ocasionándole una fuerte contusión en la cara y erosiones en el brazo derecho.

Ha sido curada en la casa de Socorro de la Glorieta y el conductor del vehículo denunciado.

Biña.—En el Hospital ha sido curado Antonio Cortés Maldonado, de 30 años, conductor del tranvía, que riñendo con otro compañero, ha resultado con una herida contusa en la cara, a consecuencia de un palo, que le ha propinado su contrincante.

Productos 'Cooper'

De esmerada fabricación inglesa, llevan conquistado un nombre envidiable entre sus similares, pues esta importantísima entidad mundial supo hacer perfectamente compatibles sus fines mercantiles con su obra redentora y estableció ruda sacudida al dictaminar sus fórmulas é innovaciones que un día, luchando contra los elementos de la Naturaleza, había de poner a salvo la vegetación, de sus múltiples y numerosas plagas.

Sus iniciativas están siempre al servicio de la hermosa causa de la regeneración, y el laboratorio de su casa Central de Berkhamsted, facilita al agricultor y ganadero cuantos datos y antecedentes le son necesarios para la defensa y conocimiento de sus intereses, pudiéndose atribuir la honrosa misión de difundir la cultura agraria y pecuaria, sin que por su parte auidese jamás sacrificio alguno para llegar al ideal en que cifra sus aspiraciones.

FLUIDOS V-1 y V-2.—Contra los pulgones, piojos é insectos de distintas clases. Para limpiar los árboles, destruir los musgos y líquenes y combatir las plagas criptogámicas en los árboles y plantas.

FLUIDO 'COOPER'.—Contra las enfermedades de la piel en los ganados. Tres veces más concentrado que los fluidos ordinarios.

FLUIDO 'MILKOL'.—Desinfectante y microbicida sin igual. Indispensable en Bañeros, Casa de Baños, Hoteles, Fondas, Teatros, Establecimientos de Beneficencia, Cuarteles, Barracas del Puerto, Estaciones, Cocheros, Tranvías, Vaquerías, Lavaderos, Veterinarios, Cuerpo de Sanidad, Médicos titulares, Círculos y Sociedades, Cafés, Oficinas públicas y del Estado, Cárceles y Prisiones, Centros de Enseñanza, etc., etc., y para el uso particular.

APTERITE.—Para matar los insectos que viven en la tierra.

POLVOS 'COOPER'.—Contra las enfermedades del tomate, manzanas, peras y de asombroso éxito contra las enfermedades criptogámicas de la viña, habiendo alcanzado éxitos verdaderamente satisfactorios en las regiones vinícolas de Carriñena, La Rioja, Jerez, Alicante, Requena y Utiel, donde ha puesto a salvo cuantiosos intereses vitícolas, combatiendo con asombrosos resultados el oidium y el mildew.

MAQUINAS ESQUILADORAS 'COOPER'.—Para ganado de pelo y lana las mejores conocidas hasta hoy, más prácticas y más económicas y de general uso en la Argentina, Bolivia, Uruguay, Rusia y demás naciones que figuran en primera línea en la estadística pecuaria.

REPARTIDORAS DE ABONOS 'COOPER'.—De inmejorables resultados por la uniformidad y economía que para el agricultor supone este importantísimo trabajo, al que hasta hoy no concedió el verdadero valor de sus funciones.

BOMBA 'ECLAIR' y SPRAMOTOR 'COOPER'.—A la acción eficaz de un buen fluido débese unir la racionalidad de su empleo, que se conseguirá previo el uso de estos aparatos, última creación entre sus similares de la mecánica moderna.

FLUIDO 'ALBYN'.—Para desinfección y tratamiento de las enfermedades contagio infecciosas de los ganados lanar y cabrío.

ANTIZON.—Tratamiento preservativo contra el tizón de los cereales.

DESINCRUSTANTE 'KELVIN'.—Para calderas.

PYNOLENE.—Desinfectante sin olor desagradable para casas, hospitales, etc.

SANOLENE.—Jabón antiséptico en líquido para hospitales, lavaderos, casas particulares, edificios públicos, establecimientos, etc.

DESINFECTANTE 'PHAROS'.—Enfluido, de gran consumo para desinfección de material de ferrocarriles, letrinas, calles y todos los usos para que se emplean estos productos en gran escala.

ABONOS INGLESES 'COOPER'.—Laboratorio a disposición de los clientes, fórmulas dictaminadas según las exigencias de cada tierra de cultivo. Madrid, plaza de Oriente, 6, y Berkhamsted (Inglaterra).

La casa Wm. Cooper y sobrinos se complacerá en mandar catálogos é impresos de sus productos gratuitamente a quienes lo soliciten, poniendo sus iniciativas al servicio de la agricultura y ganadería españolas... J. M. B.

Toros y toreros

Jerez.—Jerezano, Manolete y Gaona mataron seis mansurrones insoportables. El último diestro fué cogido y volteado, resultando con varietazos.

El picador Chantito sufrió erosiones en la cabeza y proroné, con rotura del ligamento externo.

Azuquito, erosiones en el brazo y conmoción cerebral. Jardinerito, un puntazo en el pie derecho. Todos a consecuencia de batascos.

Miguelanilla.—Toros de Ortega, buenos. Petreño, Rubio y Cortijano fueron aplaudidos.

Salamanca.—Reses de Sallito por Fuentes y Cocherito de Bilbao. Fuentes, en su primero que era noble, voluntario y negro zaino, hizo una buena y confiada faena de muleta.

El diestro sufrió una peligrosa arrancada, no ocurriendo nada gracias a la intervención de Cocherito, que metió el capote con gran oportunidad, por lo cual es ovacionado. Fuentes dió una superior estocada en todo lo alto, que bastó para que el bicho rodase sin puntilla (Ovación).

En el segundo suyo, que era muy pequeño, le dió tres pinchazos, que bastaron. El quinto era negro listón y carecía de poder, pero tomó con bravura cinco puyas.

Doña Alejandrina Mora y Mora DE POQUET falleció en Parcent el día 13 de los corrientes habiendo recibido los Santos Sacramentos. Su viudo D. Francisco Poquet y Poquet, hermanas y sobrinos, al participar a sus damas parientes y amigos tan sensible pérdida les ruegan al participar a sus oraciones.

Table with columns: CLASE DE OBLIGACIONES, NÚMERO DEL CUPÓN, PRECIO del cupón, Impuestos, LIQUIDO pagar. Lists various bond classes and their values.

Los portadores que presenten sus cupones al cobro, lo mismo en España que en el extranjero, estarán atendidos a los descuentos para cada clase de títulos, conforme a las disposiciones vigentes.

COLEGIO ESPAÑOL DIRECTOR Y PROPIETARIO D. FERNANDO BELDA MARTINEZ

Educación integral, Enseñanza graduada Clases de párvulos, elemental y superior Francés, solfeo y piano Preparación para ingreso en todas las carreras Plaza de Pellicers, núm. 4. Valencia. Abiertas las clases desde 1.º de septiembre.

Sección religiosa

SANTOS DE MAÑANA.—San Cornelio, obispo y San Cipriano, obispo, mártires. Misa y sermón de los Santos Cornelio y Cipriano; rito solemne, color encarnado.

ADORACION NOCTURNA.—San Juan Bautista. COETE DE MARIA.—Nuestra Señora Carmen, en Santa Cruz.

Sastrería de Teatros Peris Hermanos

Se necesitan oficiales de modista que sepan cortar y confeccionar trajes y que estén dispuestas para salir fuera de España y América, si fuese preciso.

Restaurant Oriente SAN VICENTE, 54 MENU PARA MAÑANA

ALMUERZO, 3 pias. COMIDA, 8'50 pias. Entremeses variados. Puré de lentejas. Pescado frito. Ragu a la Francesa. Chuleco.—Corderitos a la francesa. Patatas Emparriz.—Galabiellyonesa.—Almond glacé.—Lomo de cerdo a la broche.—Almond glacé.—Postres variados.

Minorques (Tipo Mallorquin)

Las gallinas más ponedoras del mundo son las que vende la INDUSTRIAL AVICOLA 'VILLA MARGARITA' dan más de 250 huevos al año.

SEPAN LAS SEÑORAS

que basta echar unas gotas del REACTIVO BUREKA (que venden las principales farmacias, droguerías, y perfumarias) a la cáscara de un huevo para que ésta quede convertida en finísima crema que aplicándose por las noches al cutis, conseguirán no solo quitar las pecas, espinillos, patas de gallo, arrugas, manchas, paños, salpullidos y rellas de nacimiento y de la viruela, si no que además la suavidad y tersura que adquiere la tez es incomparable.

Vertical text on the far right edge of the page, partially cut off.

Crónica religiosa

Cantos para mañana: En la Real Capilla, a las diez y media...

En la playa de las Salinas, ahogaron dos señoritas llamadas Margarita y Mercedes...

Los conflictos obreros

En Madrid El ministro de la Gobernación nos ha dicho que ha sido denunciado el cartel...

En Asturias y Vizcaya Comunican de Oviedo que en la cuenca minera parece que hay más tranquilidad...

En el Ministerio de la Gobernación han participado a los periodistas haberse solucionado la huelga de Asturias...

Tropas al Norte La Puerta del Sol, a última hora de la noche, presentaba el aspecto de un campamento militar...

Madrid 18, 14-30 La prensa A B C.—En su artículo de fondo dice: «A los enemigos de España, única y exclusivamente a los enemigos de España...»

Madrid 18, 17-18 Más manifestaciones de Canalejas El jefe del Gobierno ha seguido diciendo a los periodistas: «Con la incorporación a filas de los soldados licenciados antes de cumplir el tercer año en filas se cubrirá el efectivo de los cuerpos...»

A Melilla El Diario oficial del ministerio de la Guerra publica una real orden destinando a Melilla, a las inmediatas órdenes del general Sr. García Aldave...

En Palauo La entrevista de esta mañana del señor Canalejas con el rey fué breve, por tener que asistir al acto de la apertura de los tribunales...

Se ponen a la habla Algunos de los elementos organizadores de la huelga de Bilbao han solicitado ponerse al habla con el Gobierno para solucionar el conflicto...

La Guardia civil El inspector general de la Guardia civil Sr. Maritegui ha cumplimentado hoy al rey, leyéndole la orden de cuerpo en la que se enaltece la conducta de los individuos de dicho instituto...

Cortesía Hoy ha cumplimentado al rey el coronel Sr. Agulla. Sobre la supuesta crisis F Los rumores de una próxima combinación ministerial constituyen un verdadero infundio...

Madrid 18, 16-15 En Gobernación El ministro de la Gobernación nos ha manifestado esta mañana a los periodistas que mejora la situación en Bilbao, que nada ocurre en Melilla y que la salud pública es buena en toda la Península...

En Palauo Esta mañana han cumplimentado al rey el capitán general y el gobernador civil interino. Este ha comunicado a S. M. su impresión de que nada ocurrirá en Madrid acerca de los rumores de próxima huelga...

Oficial de Melilla El general Sr. Luque ha recibido también a los periodistas. Nos ha confirmado la negativa del rebo de Sr. García Aldave. Es preciso—ha dicho—robustecer la autoridad del general en jefe, sobre todo ahora que la harka enemiga amenaza constantemente...

De Hacienda Han visitado al ministro una comisión de accionistas de la Tabacalera para pedirle que persiga el contrabando, y otra del gremio de ultramarinos en súplica de que les rebajen el 6 por 100 del 75 que pagan por patentes...

Oficial de Melilla «Acentúense los rumores de que se prepara una numerosa harka. En previsión de lo que pueda ocurrir he reforzado las líneas de las posiciones avanzadas. Los cruceros Cataluña e Infanta Isabel están onceson ayer desde Nador a las costas de Sidi Dric...»

Apertura de los tribunales Se ha celebrado con la solemnidad de costumbre el acto de la apertura de los tribunales. Ha presidido el jefe del Gobierno, señor Canalejas. El Sr. Aldecoa, presidente del Tribunal Supremo, ha pronunciado un elocuente discurso sobre el poder judicial...

la protección concedida al capital, protección que anula los derechos de las gentes.

En Barcelona Desde las siete de la noche las autoridades tomaron imponentes precauciones en las Ramblas y en el Paralelo. Patrullaban parejas de Guardia civil y de Seguridad.

En Huelva En Isla Cristina la huelga empeora rápidamente. El gobernador de Huelva ha regresado sin haber conseguido nada. De Sevilla han salido para Huelva a Isla Cristina fuerzas de la Guardia civil y el regimiento de infantería de Soria.

En San Sebastián Telegrafían de San Sebastián que el movimiento obrero no ofrece, por ahora, cuidado. En la zona minera reina una completa tranquilidad, no advirtiéndose en los obreros tendencia a plantear la huelga. Casi todos ellos son naturales del país, enemigos de aquellos revoltosos.

Las autoridades están convencidas de que, caso de plantearse este paro, no tendrá importancia ninguna, pues hay muchos obreros en los alrededores dispuestos a sustituir a los huelguistas.

En el Ministerio de la Gobernación han participado a los periodistas haberse solucionado la huelga de Asturias. El alcalde de Mieres comunica por teléfono que se ha resuelto la huelga, acordándose que mañana reanuden el trabajo todos los huelguistas de la cuenca minera.

El jefe del Gobierno nos ha manifestado hoy a los periodistas: «Ya tendréis noticia de la solución satisfactoria que ha tenido el conflicto en Oviedo. En Badajoz se reunieron diferentes entidades obreras para oír a los delegados de los huelguistas de Bilbao. Acordaron por mayoría estas entidades no secundar la huelga. Como los agentes de los huelguistas no se limitan a hacer propaganda lícita, sino que excitan a la rebelión, he ordenado que sean detenidos...»

Los coches se llenaban rápidamente, habiendo puesto en circulación algunos extraordinarios. Los amigos y deudos de los militares, despidiéndose de éstos, animaban extraordinariamente el espectáculo. Bien pronto se congregó numeroso público en la Puerta del Sol, y en previsión de que ocurriría cualquier incidente, patrullaban varias parejas de Seguridad de caballería, pero ésta precaución fué innecesaria. Los tranvías llenos de militares con maletas y ajuares, ofrecían un curioso espectáculo.

Madrid 18, 14-30 La prensa A B C.—En su artículo de fondo dice: «A los enemigos de España, única y exclusivamente a los enemigos de España, a los que desean su desprestigio y su descrédito, puede beneficiar la actual situación, pero estos enemigos no son únicamente de fuera...»

Madrid 18, 17-18 Más manifestaciones de Canalejas El jefe del Gobierno ha seguido diciendo a los periodistas: «Con la incorporación a filas de los soldados licenciados antes de cumplir el tercer año en filas se cubrirá el efectivo de los cuerpos. Los franceses vuelven a dirigir censuras al teniente coronel Sr. Fernández Silvestre. El Gobierno declara que está sumamente satisfecho de su gestión en Alcázar-Kabir...»

A Melilla El Diario oficial del ministerio de la Guerra publica una real orden destinando a Melilla, a las inmediatas órdenes del general Sr. García Aldave, al segundo teniente del regimiento de Oumba, D. Luis Hediger.

En Palauo La entrevista de esta mañana del señor Canalejas con el rey fué breve, por tener que asistir al acto de la apertura de los tribunales. Informó a S. M. de las noticias que había recibido el Gobierno de las huelgas y de Melilla.

Se ponen a la habla Algunos de los elementos organizadores de la huelga de Bilbao han solicitado ponerse al habla con el Gobierno para solucionar el conflicto. El Gobierno no accederá a ello mientras no quede restablecida la normalidad. Ha reiterado las órdenes para proceder con toda severidad contra los promovedores de algaradas y disturbios. No transigirá con ninguna clase de imposición. En todas las provincias reina tranquilidad, y aún en aquellas donde hay declaradas huelgas, muchos obreros van a ellas a remolque, por temor, y no por su propio impulso.

El rey El rey D. Alfonso permanecerá en Madrid hasta el 17 del corriente, o sea el domingo próximo. Dicho día se trasladará a San Sebastián para recoger a su augusta familia, adelantando el regreso a Madrid dos días de la fecha que se fijó en el primitivo itinerario del viaje regio.

La Guardia civil El inspector general de la Guardia civil Sr. Maritegui ha cumplimentado hoy al rey, leyéndole la orden de cuerpo en la que se enaltece la conducta de los individuos de dicho instituto que intervinieron en los sucesos de Penagos (Santander).

Cortesía Hoy ha cumplimentado al rey el coronel Sr. Agulla. Sobre la supuesta crisis F Los rumores de una próxima combinación ministerial constituyen un verdadero infundio.

Madrid 18, 16-15 En Gobernación El ministro de la Gobernación nos ha manifestado esta mañana a los periodistas que mejora la situación en Bilbao, que nada ocurre en Melilla y que la salud pública es buena en toda la Península.

En Palauo Esta mañana han cumplimentado al rey el capitán general y el gobernador civil interino. Este ha comunicado a S. M. su impresión de que nada ocurrirá en Madrid acerca de los rumores de próxima huelga.

Oficial de Melilla El general Sr. Luque ha recibido también a los periodistas. Nos ha confirmado la negativa del rebo de Sr. García Aldave. Es preciso—ha dicho—robustecer la autoridad del general en jefe, sobre todo ahora que la harka enemiga amenaza constantemente...

De Hacienda Han visitado al ministro una comisión de accionistas de la Tabacalera para pedirle que persiga el contrabando, y otra del gremio de ultramarinos en súplica de que les rebajen el 6 por 100 del 75 que pagan por patentes. El Sr. Rodríguez las ha remitido al alcalde.

Oficial de Melilla «Acentúense los rumores de que se prepara una numerosa harka. En previsión de lo que pueda ocurrir he reforzado las líneas de las posiciones avanzadas. Los cruceros Cataluña e Infanta Isabel están onceson ayer desde Nador a las costas de Sidi Dric...»

nada ocurre en Melilla y que la salud pública es buena en toda la Península.

En Palauo Esta mañana han cumplimentado al rey el capitán general y el gobernador civil interino. Este ha comunicado a S. M. su impresión de que nada ocurrirá en Madrid acerca de los rumores de próxima huelga...

Oficial de Melilla El general Sr. García Aldave ha telegrafado al Gobierno lo siguiente: «Siguen concentrándose contingentes enemigos, acudiendo hasta las kabilas cercanas a Tetuán que antes eran amigas nuestras. Adopto las medidas convenientes. El Gobierno ha ordenado al Sr. García Aldave que procure reforzar las posiciones avanzadas...»

La «Gaceta» Anunciando la desaparición del cólera en Trieste. Especificando el desarrollo de esta epidemia con algunos puntos de Italia. Disposiciones de Guerra Destinado al ejército de operaciones en Melilla a varios oficiales de infantería, en concepto de voluntarios, y a numerosos jefes y oficiales de Sanidad militar.

Lo que dice Canalejas El jefe del Gobierno nos ha manifestado hoy a los periodistas: «Ya tendréis noticia de la solución satisfactoria que ha tenido el conflicto en Oviedo. En Badajoz se reunieron diferentes entidades obreras para oír a los delegados de los huelguistas de Bilbao. Acordaron por mayoría estas entidades no secundar la huelga...»

Madrid 18, 14-30 La prensa A B C.—En su artículo de fondo dice: «A los enemigos de España, única y exclusivamente a los enemigos de España, a los que desean su desprestigio y su descrédito, puede beneficiar la actual situación, pero estos enemigos no son únicamente de fuera...»

Madrid 18, 17-18 Más manifestaciones de Canalejas El jefe del Gobierno ha seguido diciendo a los periodistas: «Con la incorporación a filas de los soldados licenciados antes de cumplir el tercer año en filas se cubrirá el efectivo de los cuerpos. Los franceses vuelven a dirigir censuras al teniente coronel Sr. Fernández Silvestre. El Gobierno declara que está sumamente satisfecho de su gestión en Alcázar-Kabir...»

A Melilla El Diario oficial del ministerio de la Guerra publica una real orden destinando a Melilla, a las inmediatas órdenes del general Sr. García Aldave, al segundo teniente del regimiento de Oumba, D. Luis Hediger.

En Palauo La entrevista de esta mañana del señor Canalejas con el rey fué breve, por tener que asistir al acto de la apertura de los tribunales. Informó a S. M. de las noticias que había recibido el Gobierno de las huelgas y de Melilla.

Se ponen a la habla Algunos de los elementos organizadores de la huelga de Bilbao han solicitado ponerse al habla con el Gobierno para solucionar el conflicto. El Gobierno no accederá a ello mientras no quede restablecida la normalidad. Ha reiterado las órdenes para proceder con toda severidad contra los promovedores de algaradas y disturbios. No transigirá con ninguna clase de imposición. En todas las provincias reina tranquilidad, y aún en aquellas donde hay declaradas huelgas, muchos obreros van a ellas a remolque, por temor, y no por su propio impulso.

El rey El rey D. Alfonso permanecerá en Madrid hasta el 17 del corriente, o sea el domingo próximo. Dicho día se trasladará a San Sebastián para recoger a su augusta familia, adelantando el regreso a Madrid dos días de la fecha que se fijó en el primitivo itinerario del viaje regio.

La Guardia civil El inspector general de la Guardia civil Sr. Maritegui ha cumplimentado hoy al rey, leyéndole la orden de cuerpo en la que se enaltece la conducta de los individuos de dicho instituto que intervinieron en los sucesos de Penagos (Santander).

Cortesía Hoy ha cumplimentado al rey el coronel Sr. Agulla. Sobre la supuesta crisis F Los rumores de una próxima combinación ministerial constituyen un verdadero infundio.

Madrid 18, 16-15 En Gobernación El ministro de la Gobernación nos ha manifestado esta mañana a los periodistas que mejora la situación en Bilbao, que nada ocurre en Melilla y que la salud pública es buena en toda la Península.

En Palauo Esta mañana han cumplimentado al rey el capitán general y el gobernador civil interino. Este ha comunicado a S. M. su impresión de que nada ocurrirá en Madrid acerca de los rumores de próxima huelga.

Oficial de Melilla El general Sr. Luque ha recibido también a los periodistas. Nos ha confirmado la negativa del rebo de Sr. García Aldave. Es preciso—ha dicho—robustecer la autoridad del general en jefe, sobre todo ahora que la harka enemiga amenaza constantemente...

De Hacienda Han visitado al ministro una comisión de accionistas de la Tabacalera para pedirle que persiga el contrabando, y otra del gremio de ultramarinos en súplica de que les rebajen el 6 por 100 del 75 que pagan por patentes. El Sr. Rodríguez las ha remitido al alcalde.

Oficial de Melilla «Acentúense los rumores de que se prepara una numerosa harka. En previsión de lo que pueda ocurrir he reforzado las líneas de las posiciones avanzadas. Los cruceros Cataluña e Infanta Isabel están onceson ayer desde Nador a las costas de Sidi Dric...»

Apertura de los tribunales Se ha celebrado con la solemnidad de costumbre el acto de la apertura de los tribunales. Ha presidido el jefe del Gobierno, señor Canalejas. El Sr. Aldecoa, presidente del Tribunal Supremo, ha pronunciado un elocuente discurso sobre el poder judicial...

De Hacienda Han visitado al ministro una comisión de accionistas de la Tabacalera para pedirle que persiga el contrabando, y otra del gremio de ultramarinos en súplica de que les rebajen el 6 por 100 del 75 que pagan por patentes. El Sr. Rodríguez las ha remitido al alcalde.

Aí lo ha manifestado el Sr. Canalejas y lo han confirmado los ministros.

Lo de García Aldave También constituyó otro infundio la noticia del relevo del Sr. García Aldave del mando supremo del ejército de operaciones en Melilla. A los que propalan tales absurdos los ha calificado el Sr. Canalejas de laborantes contra la patria. «Es infame que se propalen tales absurdos, que sólo sirven para restar prestigio frente al enemigo al general en jefe y para perjudicar por ende a la patria. El Gobierno está satisfecho del Sr. García Aldave. Continuará en su puesto, que es de honor y de confianza, al menos en lo que de mí dependa...»

No gobiernan las masas El Gobierno, según ha manifestado el Sr. Canalejas, no consentirá que se celebre ningún mitin contra la guerra. «No toleraremos que las masas inconscientes se inmiscuyan en asuntos de gobierno. Este conoce perfectamente sus deberes y sabrá cumplirlos...»

En Guerra El general Sr. Luque ha recibido también a los periodistas. Nos ha confirmado la negativa del relevo del Sr. García Aldave. Es preciso—ha dicho—robustecer la autoridad del general en jefe, sobre todo ahora que la harka enemiga amenaza constantemente...

De Hacienda Han visitado al ministro una comisión de accionistas de la Tabacalera para pedirle que persiga el contrabando, y otra del gremio de ultramarinos en súplica de que les rebajen el 6 por 100 del 75 que pagan por patentes. El Sr. Rodríguez las ha remitido al alcalde.

Oficial de Melilla «Acentúense los rumores de que se prepara una numerosa harka. En previsión de lo que pueda ocurrir he reforzado las líneas de las posiciones avanzadas. Los cruceros Cataluña e Infanta Isabel están onceson ayer desde Nador a las costas de Sidi Dric...»

Apertura de los tribunales Se ha celebrado con la solemnidad de costumbre el acto de la apertura de los tribunales. Ha presidido el jefe del Gobierno, señor Canalejas. El Sr. Aldecoa, presidente del Tribunal Supremo, ha pronunciado un elocuente discurso sobre el poder judicial...

De Hacienda Han visitado al ministro una comisión de accionistas de la Tabacalera para pedirle que persiga el contrabando, y otra del gremio de ultramarinos en súplica de que les rebajen el 6 por 100 del 75 que pagan por patentes. El Sr. Rodríguez las ha remitido al alcalde.

Oficial de Melilla «Acentúense los rumores de que se prepara una numerosa harka. En previsión de lo que pueda ocurrir he reforzado las líneas de las posiciones avanzadas. Los cruceros Cataluña e Infanta Isabel están onceson ayer desde Nador a las costas de Sidi Dric...»

Apertura de los tribunales Se ha celebrado con la solemnidad de costumbre el acto de la apertura de los tribunales. Ha presidido el jefe del Gobierno, señor Canalejas. El Sr. Aldecoa, presidente del Tribunal Supremo, ha pronunciado un elocuente discurso sobre el poder judicial...

De Hacienda Han visitado al ministro una comisión de accionistas de la Tabacalera para pedirle que persiga el contrabando, y otra del gremio de ultramarinos en súplica de que les rebajen el 6 por 100 del 75 que pagan por patentes. El Sr. Rodríguez las ha remitido al alcalde.

Oficial de Melilla «Acentúense los rumores de que se prepara una numerosa harka. En previsión de lo que pueda ocurrir he reforzado las líneas de las posiciones avanzadas. Los cruceros Cataluña e Infanta Isabel están onceson ayer desde Nador a las costas de Sidi Dric...»

Apertura de los tribunales Se ha celebrado con la solemnidad de costumbre el acto de la apertura de los tribunales. Ha presidido el jefe del Gobierno, señor Canalejas. El Sr. Aldecoa, presidente del Tribunal Supremo, ha pronunciado un elocuente discurso sobre el poder judicial...

De Hacienda Han visitado al ministro una comisión de accionistas de la Tabacalera para pedirle que persiga el contrabando, y otra del gremio de ultramarinos en súplica de que les rebajen el 6 por 100 del 75 que pagan por patentes. El Sr. Rodríguez las ha remitido al alcalde.

Oficial de Melilla «Acentúense los rumores de que se prepara una numerosa harka. En previsión de lo que pueda ocurrir he reforzado las líneas de las posiciones avanzadas. Los cruceros Cataluña e Infanta Isabel están onceson ayer desde Nador a las costas de Sidi Dric...»

Apertura de los tribunales Se ha celebrado con la solemnidad de costumbre el acto de la apertura de los tribunales. Ha presidido el jefe del Gobierno, señor Canalejas. El Sr. Aldecoa, presidente del Tribunal Supremo, ha pronunciado un elocuente discurso sobre el poder judicial...

De Hacienda Han visitado al ministro una comisión de accionistas de la Tabacalera para pedirle que persiga el contrabando, y otra del gremio de ultramarinos en súplica de que les rebajen el 6 por 100 del 75 que pagan por patentes. El Sr. Rodríguez las ha remitido al alcalde.

Oficial de Melilla «Acentúense los rumores de que se prepara una numerosa harka. En previsión de lo que pueda ocurrir he reforzado las líneas de las posiciones avanzadas. Los cruceros Cataluña e Infanta Isabel están onceson ayer desde Nador a las costas de Sidi Dric...»

Apertura de los tribunales Se ha celebrado con la solemnidad de costumbre el acto de la apertura de los tribunales. Ha presidido el jefe del Gobierno, señor Canalejas. El Sr. Aldecoa, presidente del Tribunal Supremo, ha pronunciado un elocuente discurso sobre el poder judicial...

De Hacienda Han visitado al ministro una comisión de accionistas de la Tabacalera para pedirle que persiga el contrabando, y otra del gremio de ultramarinos en súplica de que les rebajen el 6 por 100 del 75 que pagan por patentes. El Sr. Rodríguez las ha remitido al alcalde.

Vertical text on the left margin, partially cut off.

Vertical text on the right margin, partially cut off.

# ZARZA IODURADA

## Del Dr. Greus

es el más poderoso y gradual depurativo y regenerador de la sangre y de los humores.

Este producto se expende en todas las farmacias y droguerías bien surtidas, y especialmente en la plaza de Santa Catalina, 4, y en el laboratorio Paris y Valero, antes Paz, letra N., Valencia.

### IMPOTENCIA DEBILIDAD SEXUAL, ESTERILIDAD.

Curación rápida con la antigua y renombrada POMADA FORTIFICANTE, de Rodríguez de los Ríos. Es inofensiva y produce efecto maravilloso a la primera fricción. Dosis pesadas, en las principales farmacias y droguerías, 7/8 por correo. De venta en Valencia, señores hijos de Blas Costa.

### Compañía Trasatlántica de Barcelona

SALIDA F.U.J.A EL 26 DE SETIEMBRE  
El vapor correo

## ANTONIO LOPEZ

Fijamento llegará y saldrá el 25 del actual, a las tres de la tarde, para Málaga y Odis, de donde se dirigirá al día 30 directamente para New-York, Cuba y Méjico, llegando a New-York el 10 de octubre, admitiendo carga y pasaje para dichos destinos.  
También admite carga para New-Orleans, Filadelfia, Boston, Quebec, Montreal, Baltimore, Georgetown, Charleston y Savannah.  
Para más informes, al agente de la Compañía M. MANGIANO Barón de Vallvert, San Vicente, 137. Teléfono 889. Telégramas VALLVERT, Valencia.

### El próximo Sábado

día 16 de los corrientes, de 7 1/2 a la tarde y de 5 a 7 noche, se efectuarán degustaciones de los renombrados

## Productos Maggi

en el establecimiento de  
D. Argeo Gomez, San Bult, 5

Dicha degustacion se organiza para demostrar lo sumamente prácticos y económicos que son los Productos MAGGI y las ventajas que reporta su uso en toda cocina.

### SOCIIDAD GENERAL DE TRANSPORTES MARITIMOS

El día 1.º de octubre saldrá del puerto de Valencia el hermoso y veloz vapor correo de 12.600 toneladas,

## PLATA

para BUENOS-AIRES (sin escalas)  
TRAVESIA 15 DIAS

Admitiendo pasaje de lujo de 1.ª, 2.ª, 3.ª económica y 3.ª clase.

Este nuevo vapor a doble máquina está construido con arreglo a los últimos adelantos de la ingeniería naval, contando con tres puentes de paseo, salas recreo, salones música, Telégrafo sin hilo, etc. El pasaje de 3.ª dispone de cama litera y cuartos con lavabo y baños, sirviéndose su comida en mesas.  
Solicítense los pasajes con la mayor anticipación.  
Consignatarios en Valencia: Camoin y Testor, Paris y Valero, 36 (antes Paz), frente al Palace Hotel.

Se necesita un dependiente joven, con conocimientos en el oficio de representante. Ofertas con referencias por escrito, buro del patio, Hernán Cortés, número 6.

## GANGA

En el cercano y pintoresco pueblo de Benimamet, se vende una magnífica y espaciosa casa-cueva chalet, con gran jardín plantado de árboles frutales, cercado de verja de hierro y muy próximo a la estación del ferrocarril.  
Consta de tres dormitorios muy espaciosos, de dos cocinas, una de ellas de invierno, comedor, bodega y otras dependencias.  
Además tiene balsa para regar el huerto y poco con riquísima y abundante agua potable.  
También se vende un solar en Burjassot, en la calle de Pilar Martí, antes Primavera, que tiene setenta y un palmos y medio de fachada por ciento treinta de profundidad, junto al paso del tranvía y al apeadero del ferrocarril.  
Razón: calle de Miñana, número 8, bajo.

## FABRICA DE PERSIANAS

de Joaquín Navarro  
con patente de invención, se construyen de todas clases.  
4, plaza de Mirasel, 4

## Sellos

Se compran SIN IMPORTAR LA GANANCIA, toda clase de sellos postales, lotes, y colecciones, a los mejores precios.  
Morat: de 2 a 4, Ovarillos, 1, 2.ª derecha, Valencia.  
NOTA: Avisando, se pasa a ver las colecciones a casa de los señores vendedores que así lo precisan.

## Traspaso

Se cede en traspaso un magnífico local propio para escritorio particular, oficinas técnicas, etc.  
Esta constituido por tres salas espaciales, vestíbulo, un pequeño almacén y retrete, todo en planta baja.  
El mobiliario es magnífico, sin consistir en lo común.  
Hay alumbrado eléctrico y tiene servicio de agua.  
Se traspasa en muy buenas condiciones, dado el inmejorable punto en que se halla situado, plaza Emilio Castelar, 14, esquina a la calle de la Sangre, que es sin duda el mejor de Valencia.  
En el mismo local se informará sobre las condiciones del traspaso.

## AVISO

Compra y venta de toda clase de carruajes de lujo.  
toda clase de vehículos, Andrés Luz, Calle de Sagasta, antes Huerto Santos, junto los Niños de San Vicente.

## Máquina de coser

Se vende una, doméstica, Bobina Central, con cubierta casi nueva, calle de Quevedo, 2, bajo.

## CAFES DE LA COMPANIA COLONIAL

### SON SIEMPRE LOS PREFERIDOS

Café Puerto Rico! Café preestada de 100 gramos, a pesetas 0.60 cajita

## CALLOS Y DUREZAS

de los pies. Cura segura y radicalmente a los cinco días de usar el Callicida Abras Xifra

A la primera aplicación cesa el dolor. Se tira y comoda. No deja ni manchas. Véndese al detalle con frasco, pincel e instrucciones a U.S.A. por \$1.00. AGENCIA: 19 YARABAGA, MADRID. Advertimos que se expedan multitud de limitaciones y falsificaciones de nuestro CALICIDA. PIDASE SIEMPRE EN FARMACIAS BARIAS Y ACREDITADAS, EXIGIENDO EL NOMBRE ABRAS XIFRA. Véndase en Valencia en todas las Farmacias y Droguerías.



## MELLIN'S FOOD

ALIMENTO DE MELLIN PARA NIÑOS Y ENFERMOS

PREMIADO CON MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS DE 1889 Y CON EL GRAN PREMIO DE BRONCE EN LA EXPOSICION DE SAN LUIS DE 1904

### El Alimento de Mellin (Mellin's Food), es el mejor reconstituyente que pueda darse a los niños y personas débiles. Como auxiliar de la lactancia, se aconseja una cucharadita de suelta en una cucharada de agua hervida inmediatamente antes de dar el pecho al niño, cuando éste tenga un mes, se le dará dos cucharaditas en medio biberón de leche de vaca, hervida. Para aumentar la leche de las madres de no lactantes, se disolverá una cucharada grande por copa de leche caliente, tres veces al día. Ha la convalecencia de todas las enfermedades se aconseja una cucharada grande en cada taza de leche, cuatro veces al día.

Véndase en Valencia en la Farmacia del Dr. TORRES  
Merced, n.º 78

## Las Esquelas Mortuorias

SE ADMITEN EN  
"La Correspondencia de Valencia"  
hasta las 6 de la tarde

## Pozos artesianos

(Sondeos en general)  
Hay dispuestas máquinas perforadoras para grandes y pequeños sondeos en toda clase de terrenos y parajes.  
Dirigirse a Matal y Cabedo, constructores de pozos, Borrull, 25.

## Carruajes de lujo

AVISO  
Compra y venta de toda clase de carruajes de lujo.

## En Marchalenes

Se vende finca rústica de secano, en casa para el propietario y habitación para el casero, próxima a la capital, forma parte de dicha finca un extenso y hermoso plantío. Única razón en la notaría de D. Manuel Brugada, plaza de Mariana Benlliure.

## Máquina de coser

Se vende una, doméstica, Bobina Central, con cubierta casi nueva, calle de Quevedo, 2, bajo.

### Línea de vapores

Ibarr y Compañía - Sociedad en Comandita de Sevilla  
SERVICIO RAPIDO  
Cabo Miguel  
saldrá de este puerto el 20 del actual, para Barcelona, directo, admitiendo carga y pasajeros.  
SERVICIO ECONOMICO  
Cabo Tortisosa  
saldrá de este puerto el 17 del actual, para Barcelona, directo, admitiendo carga y pasajeros.  
NUEVO SERVICIO RAPIDO  
Cabo Roche  
saldrá de este puerto el 20 del actual, para Alicante, Huelva, Santander, Pasajes y Bilbao, admitiendo carga y pasajeros.  
Consignatarios: Vives e hijos de Molera, Calle Liria, 16, Valencia, y Marqués de Fontenla (Ore).  
También se admiten seguros de las mercancías en la acreditada compañía Lloyd Malagaño, a primas muy reducidas.

### Compañía de vapores Vinuesa de Sevilla

El Aragón  
saldrá de este puerto el 19 de Septiembre, directo para Tarragona, Barcelona, San Félix, Palamos y Marsella, admitiendo carga y pasajeros.  
El Navarro  
saldrá de este puerto el 18 de Septiembre, directo para Málaga, Cádiz, Sevilla y Huelva, admitiendo carga y pasajeros.  
Admite carga a diez cerros para Ayamonte e Isla Cristina, con transporte en Huelva.  
Consignatarios: F. y M. Ferrer, plaza de Ferriol, 5, agente: Vignoles Matos Legaría, Calle de Chapá, 45, Granada.

### Para Osete (directos)

EL OULLERA  
saldrá el 16 del actual.  
EL ANTONIA  
saldrá el 18 del actual.  
MANUEL ESPALU  
saldrá el 20 del actual.  
EL CIUDAD DE MAHON  
saldrá el 21 del actual.  
EL OOMERIO  
saldrá el 22 del actual.  
Admitiendo carga y pasajeros.  
Consignatarios: A. Ferrer Feset, y Hermanos, Muelle de Grao.

### Para Londres

Sen Hond  
saldrá el miércoles 21 del actual.  
Para Londres y Amberes  
saldrá el viernes 23 del actual.  
Para Hamburgo  
El Emma Niños  
saldrá el sábado 16 del actual.  
El Fizarro  
saldrá el miércoles 21 del actual.  
El Graven  
saldrá el viernes 23 del actual.  
Consignatarios: Dres. MasAndreu y Comp., Linares del Remedio, 6, C, calle de Trato a la Gloria.

### Servicio regular de vapores del N. O. de Francia por los vapores de la Nouvelle Societe Navale de l'Ouest.

Construidos expresamente para el transporte de fruta y vino, SAINT JACQUES  
saldrá el 16 del actual para Osete, Marsella, Rouen y Havre.  
Consignatario: Andrés Guardado, Pasajes, 1.º derecha.  
En el Grao informará: Martí y Madoz, Muelle de Levante, 15.

### Servicio regular de vapores

Para Londres  
EL NORA  
cargará el 16 del actual.  
Para Liverpool  
EL CANGANIAN  
cargará el 16 del actual.  
Para Glasgow  
EL SERAPIS  
cargará el 16 del actual.  
Para Bristol y Cardiff  
EL LAUPAR  
cargará el 16 del actual.  
Para Newcastle  
EL VESTA  
cargará el 16 del actual.  
Para Amberes  
EL ESPAGNE  
cargará el 16 del actual.  
Para Amsterdam y Rotterdam  
EL POLUX  
cargará el 16 del actual.  
Consignatario: Dres. Ries y Compañía, calle de Colón, n.º 78.

### Para Malmó, Gothenburg, Stockholm y otros de Suecia

MALAGA  
cargará hacia el 20 del actual.  
DANIA  
cargará hacia el 20 del actual.  
Consignatario: La Roda Hermanos, Contramuelle, 4, Grao.

### Compañía Sevillana

Itinerario Año  
Sevilla  
saldrá el 16 del actual para Barcelona, Osete y pasajes.  
El Felisa  
saldrá de este puerto el 17 de Septiembre para Alicante, Huelva, Santander, Pasajes y Bilbao, admitiendo carga y pasajeros.  
También admite carga para Málaga, Vigo, Vilaguiña, Osete y pasajes.  
Consignatarios: Dres. Vives e hijos de Molera, Calle Liria, 16, Valencia, y Marqués de Fontenla (Ore).

### Ventas

Se venden todos los autos de 5 y 6 legio, por un módico precio, mapas, carteles y varios otros para la enseñanza. Dirán: Cirilo Amorós, 49, bajo.

### Noticias

Una viuda, de Gandia, de 40 años de edad, lecho de 2 meses, desea en casa de los padres, un hijo de 12 años, y otros de Valencia, para que en sus casas, las tres en un mes. Dirán: Calle de la Verdad, 18, bajo, detrás de la calle de San Juan.

### FABRICA de Persianas

de J. Masá y Ripollés, calle de Trato, 1 y 3, València. - Informar: buro de todos clases, quince, diez y seis.

### Ocasión

Por estar ausente un dueño, se vende en el Grao de Valencia, una casa nueva, construida en la planta de la nueva construcción, la casa tiene habitaciones, marcadamente con los comodidades de un habitáculo con la otra con ocho habitaciones con la planta de la casa, la casa tiene en su casa, las tres en un mes. Dirán: Calle de la Verdad, 18, bajo, detrás de la calle de San Juan.

### Dinero

Se facilita desde el 5 por 100 de interés. Compro-venta administración de bienes. Colaboración de capitales en proyectos de negocio. Dirán: Calle de Sagasta, 14, principal, de 9 a 11 y de 6 a 7.

### Compañía de vapores

El Aragón  
saldrá de este puerto el 19 de Septiembre, directo para Tarragona, Barcelona, San Félix, Palamos y Marsella, admitiendo carga y pasajeros.  
El Navarro  
saldrá de este puerto el 18 de Septiembre, directo para Málaga, Cádiz, Sevilla y Huelva, admitiendo carga y pasajeros.  
Admite carga a diez cerros para Ayamonte e Isla Cristina, con transporte en Huelva.  
Consignatarios: F. y M. Ferrer, plaza de Ferriol, 5, agente: Vignoles Matos Legaría, Calle de Chapá, 45, Granada.

### Para Osete (directos)

EL OULLERA  
saldrá el 16 del actual.  
EL ANTONIA  
saldrá el 18 del actual.  
MANUEL ESPALU  
saldrá el 20 del actual.  
EL CIUDAD DE MAHON  
saldrá el 21 del actual.  
EL OOMERIO  
saldrá el 22 del actual.  
Admitiendo carga y pasajeros.  
Consignatarios: A. Ferrer Feset, y Hermanos, Muelle de Grao.

### Para Londres

Sen Hond  
saldrá el miércoles 21 del actual.  
Para Londres y Amberes  
saldrá el viernes 23 del actual.  
Para Hamburgo  
El Emma Niños  
saldrá el sábado 16 del actual.  
El Fizarro  
saldrá el miércoles 21 del actual.  
El Graven  
saldrá el viernes 23 del actual.  
Consignatarios: Dres. MasAndreu y Comp., Linares del Remedio, 6, C, calle de Trato a la Gloria.

### Servicio regular de vapores del N. O. de Francia por los vapores de la Nouvelle Societe Navale de l'Ouest.

Construidos expresamente para el transporte de fruta y vino, SAINT JACQUES  
saldrá el 16 del actual para Osete, Marsella, Rouen y Havre.  
Consignatario: Andrés Guardado, Pasajes, 1.º derecha.  
En el Grao informará: Martí y Madoz, Muelle de Levante, 15.

### Servicio regular de vapores

Para Londres  
EL NORA  
cargará el 16 del actual.  
Para Liverpool  
EL CANGANIAN  
cargará el 16 del actual.  
Para Glasgow  
EL SERAPIS  
cargará el 16 del actual.  
Para Bristol y Cardiff  
EL LAUPAR  
cargará el 16 del actual.  
Para Newcastle  
EL VESTA  
cargará el 16 del actual.  
Para Amberes  
EL ESPAGNE  
cargará el 16 del actual.  
Para Amsterdam y Rotterdam  
EL POLUX  
cargará el 16 del actual.  
Consignatario: Dres. Ries y Compañía, calle de Colón, n.º 78.

### Para Malmó, Gothenburg, Stockholm y otros de Suecia

MALAGA  
cargará hacia el 20 del actual.  
DANIA  
cargará hacia el 20 del actual.  
Consignatario: La Roda Hermanos, Contramuelle, 4, Grao.

### Compañía Sevillana

Itinerario Año  
Sevilla  
saldrá el 16 del actual para Barcelona, Osete y pasajes.  
El Felisa  
saldrá de este puerto el 17 de Septiembre para Alicante, Huelva, Santander, Pasajes y Bilbao, admitiendo carga y pasajeros.  
También admite carga para Málaga, Vigo, Vilaguiña, Osete y pasajes.  
Consignatarios: Dres. Vives e hijos de Molera, Calle Liria, 16, Valencia, y Marqués de Fontenla (Ore).

### Ventas

Se venden todos los autos de 5 y 6 legio, por un módico precio, mapas, carteles y varios otros para la enseñanza. Dirán: Cirilo Amorós, 49, bajo.

### Noticias

Una viuda, de Gandia, de 40 años de edad, lecho de 2 meses, desea en casa de los padres, un hijo de 12 años, y otros de Valencia, para que en sus casas, las tres en un mes. Dirán: Calle de la Verdad, 18, bajo, detrás de la calle de San Juan.

### FABRICA de Persianas

de J. Masá y Ripollés, calle de Trato, 1 y 3, València. - Informar: buro de todos clases, quince, diez y seis.

### Ocasión

Por estar ausente un dueño, se vende en el Grao de Valencia, una casa nueva, construida en la planta de la nueva construcción, la casa tiene habitaciones, marcadamente con los comodidades de un habitáculo con la otra con ocho habitaciones con la planta de la casa, la casa tiene en su casa, las tres en un mes. Dirán: Calle de la Verdad, 18, bajo, detrás de la calle de San Juan.

### Dinero

Se facilita desde el 5 por 100 de interés. Compro-venta administración de bienes. Colaboración de capitales en proyectos de negocio. Dirán: Calle de Sagasta, 14, principal, de 9 a 11 y de 6 a 7.

## FOLLETIN 63

# DEBE Y HABER

(Continuación)

—¿Un hombre lleno de energía. —¡Fué un príncipe valiente! exclamó Antonio. El y sus descendientes se apoderaron del país extranjero por la astucia, por la fuerza, ó por medio de tratados, en un tiempo en que el resto de Alemania estaba, si se puede decir así, muerto y sumido en la miseria. Abrieron canales en medio de los terrenos pantanosos y trasplantaron a comarcas deshabitadas una raza de hombres a los que infundieron sus propias ideas y los hicieron infatigables y laboriosos. Reuniendo bajo un sólo cetro soberanías puramente nominales y nacionalidades degeneradas y casi destruidas, fundaron con su genio un Estado homogéneo y poderoso, que han legado a su casa haciéndola el árbitro supremo de algunos millones de almas.

—Esa es la obra de los antepasados, dijo Fink. Sin duda el crear este poder, trabajaron para sí; pero hoy que nuestra esfera se ha dilatado, se ha levantado un nuevo pueblo alemán. Exigimos a los slavos que reconozcan nuestro poderío, que sólo data de ayer. Esto será un poco difícil, porque están habituados a considerar como una propiedad inalienable las tierras que habían conquistado.

—¿Quién puede prever cuándo termina-

rá esta lucha entre el principio slavo y el alemán? Tal vez maldeciremos todavía por mucho tiempo las funestas consecuencias que arrastran consigo estas guerras incansantes. Pero, sea el que quiera el éxito de esta lucha, creo, y esto es para mí tan cierto como que el sol nos ilumina, creo que el Estado fundado por nuestros antepasados no caerá su vez como aquel sobre cuyas ruinas se ha levantado. Si hubieras vivido como yo, durante estos últimos años, en medio de gentes de escasos medios y de la actividad más variada, estarías convencido de ello. Somos todavía pobres y débiles como pueblo, pero nuestra fuerza se desenvolverá de año en año, y prosperaremos por nuestro trabajo intelectual, por el bienestar que de esto se sigue y por la convicción de que todos no debemos formar más que una sola y gran familia. En estos momentos, nosotros los alemanes estamos en este país fronterizo unidos como hermanos en tanto que los slavos en el intervienen en perpetua discordia. Nuestra lucha es pura y noble!

—Concedo, dijo Fink mostrando su aprobación; hé ahí cómo se expresará siempre un alemán; cuanto más catamitosos son los tiempos, sus esperanzas son más brillantes. Todo eso, maese Wohlfart, me demuestra que no tienes deseos de venirte ahora conmigo.

—No puedo, contestó Antonio con emoción. Espero que no te ofenderás por eso.

—Escucha, dijo Fink riendo. Desde nuestra última separación se han trocado nuestros papeles. El día en que me separé de ti, parecía yo un caballo del desierto que huía de un manantial. Esperaba entonces librarme de una existencia árida y monótona y remojar en medio de una fresca

pradera, no habiendo conseguido más que caer en un miserable cenagal pantanoso. Hoy que, fatigado y aniquilado, vengo a refugiarme a tu lado, te veo arrostrando valientemente la muerte y los peligros. Ahora eres más fuerte que yo en otro tiempo. Esto consistirá probablemente en que tú tienes una patria, mientras yo no la tengo. Pero ya es tiempo de que dejemos esta conversación. Enseñame de qué manera haces aquí la guerra. Preséntame a tus compatriotas y muéstreme, si puedes, en esta encantadora propiedad, un plé cuadrado de terreno donde no se hunda uno en la arena hasta los tobillos.

Antonio condujo a Fink al lado de sus compatriotas, luego atravesaron juntos el bosque para enseñarle el cuerpo de guardia y las aldeas vecinas, y le explicó todas las medidas que habían tomado para asegurar el castillo contra un golpe de mano. Fink escuchó con interés todos los detalles y dijo al fin:

—Habeis hecho lo más esencial. Habeis conseguido mantener entre vuestras gentes el valor y el orden.

Entretanto se preparaban en el castillo a recibir dignamente al huésped extranjero. El barón encargó a un criado que fuera a la bodega a buscar suficiente provisión de vino tinto y blanco, y reprendió al palafrenero por no haber mandado componer el arnés del caballo de montar. La baronesa sacó de su guarda ropas un vestido que no había vuelto a mirar siquiera desde su arribo al nuevo dominio. Leonor pensaba también con cierto temor en el hombre presuntuoso que en la época de las lecciones de baile había sabido imponerla y que desde entonces se le

había aparecido con frecuencia como una visión. En el sótano que servía de cocina se observaba también una agitación mayor que de ordinario. A excepción de algunas raras visitas para tratar de negocios, este era el primer huésped de importancia. También la cocinera decidió hacer un pastel extraordinario; pero en aquel país falta de recursos, carecía desgraciadamente de los principales ingredientes. Pensó en seguida en matar algunas gallinas de la granja. Pero Suska, muchachita polaca, confidente de Leonor, se rebeló contra este cruel proyecto que le hacía derramar lágrimas, y amenazó a la temeraria cocinera con llamar a su señora.

Al fin la cocinera al ir aquellos momentos cambió de parecer y mandó a toda prisa un marmitoncillo a casa del guardabosque, para pedirle como refuerzo alguna pieza de caza.

También se dieron prisa a quitar el polvo y las telarañas de toda la casa, y arreglar el aposento al lado del de Antonio. Trádsaron a él el pequeño diván de Leonor, el sillón de terciopelo y la alfombra de su madre, para honrar en alguna manera a la familia.

A Fink no se le ocultaba el bullicio que había ocasionado con su venida; recorría los campos en compañía de Antonio con una alegría que hacía mucho tiempo no había experimentado. Habló de sus aventuras, de las refinadas especulaciones y del aturdimiento del mundo, observando a Antonio con placer que en las narraciones de su amigo se percibía siempre una profunda indignación contra los horrores de que había sido testigo.

—La vida en América es fuerte y activa, dijo Fink; en medio de eso continuo torbellino es donde he acabado de convencerme de

que en Europa vosotros los alemanes también vuestró mérito.

Hablando de esta manera volvieron al titilo donde cambiaron de traje. Antonio miró una mirada de sorpresa al pueblo que después se presentó un criado que fue a depositar el destino a su amigo. Fink se apartó de su lado y se presentó a él. Ahora que se habían vencido las dificultades que ofrecía la instalación del noble huésped, y que las lámparas empezaban a brillar y que la claridad en todos los aposentos, la visita del barón se sentía halagada y feliz por el del rico y elegante viajero americano.

La casa del barón había amable y acogedor tono, la conversación amable y las nobles maneras y las atentas formalidades que estaba acostumbrado. La conversación versó sobre los mismos objetos de los tiempos, y Fink supo representar su papel con el barón oportunamente sabía hacer de que toda la familia a su placer se ocupara con el barón una familiaridad plena de ramientos, como convenía a la baronesa, milia distinguida; atesigüó a la baronesa mayor respeto, y se mostró franco y franco con Leonor. Dirigiéndose la palabra con Leonor, triunfó muy pronto de su timidez y la conversación se volvió a ser franco y franco.

Los Rothsattel le trataban casi como a uno de su clase con quien tenía un conocimiento de fraternidad. Antonio también se sentía a gusto a sí mismo como al nuevo huésped se encontraba ya en la posición de un extranjero entre la familia. Se sentía nuevo en su alma algún tanto de respeto cuando experimentado por el mundo gente, noble y distinguido; pero esta